

Finisseur sur chenilles

SUPER 800



SUPER 800

Largeurs de pose 0,5 – 3,2 m

Rendement de pose maximum 250 t/h

Largeur de passage 1,2 m

Le petit finisseur au vaste champ d'applications



Le SUPER 800 est un petit finisseur extrêmement compact adapté à une multitude d'applications grâce à son concept d'ensemble.

Le SUPER 800 étant équipé de la table de pose AB 200 TV (dameur et vibreur), il réalise d'excellentes valeurs de précompactage, exceptionnelles pour un finisseur de cette catégorie.

Le SUPER 800 est le petit finisseur idéal pour la construction de :

- voies urbaines
- chemins agricoles ou de voies industrielles
- aires couvertes (halls ou ateliers)
- pistes cyclables et allées piétonnes
- travaux de VRD

L'excellent rapport qualité-prix du SUPER 800 en fait également le partenaire idéal des entreprises communales.

SUPER 800 En un coup d'œil



- Ecartement des chenilles 1,1 m
- Largeur hors-tout de seulement 1,2 m
- Largeurs de pose allant de 0,5 m à 3,2 m
- Rendement jusqu'à 250 t/h
- Vitesse de pose jusqu'à 60 m/min
- Moteur diesel DEUTZ puissant et économique doté de 45 kW, avec mode ECO
- Pré-compactage élevé avec la table AB 200 TV combinée dameur et vibreur
- Paroi de trémie asymétrique

Finisseur sur chenilles SUPER 800



Prédestiné aux interventions dans les espaces exigus



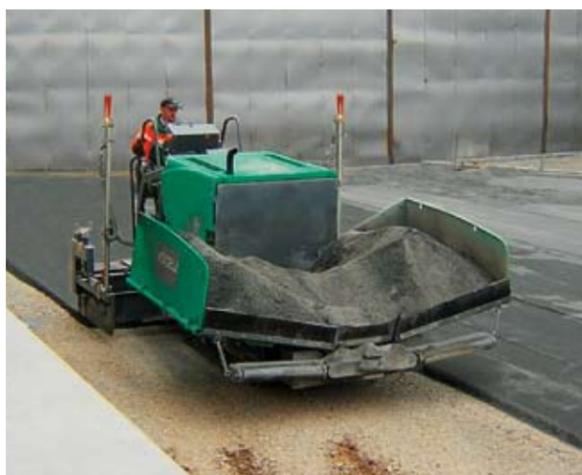
Réfection d'allées piétonnes et de pistes cyclables



Construction de chemin dans des parcs, etc.



Travaux paysagers



Construction de places



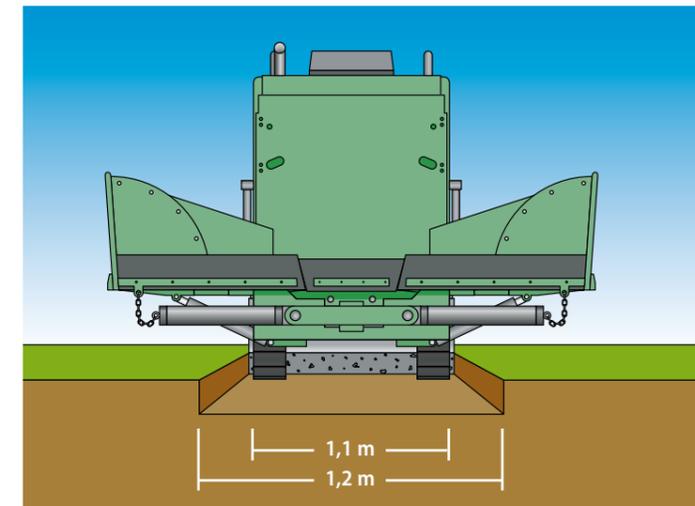
Pose d'enrobé entre des rails de tramway



Mission à l'intérieur de bâtiments

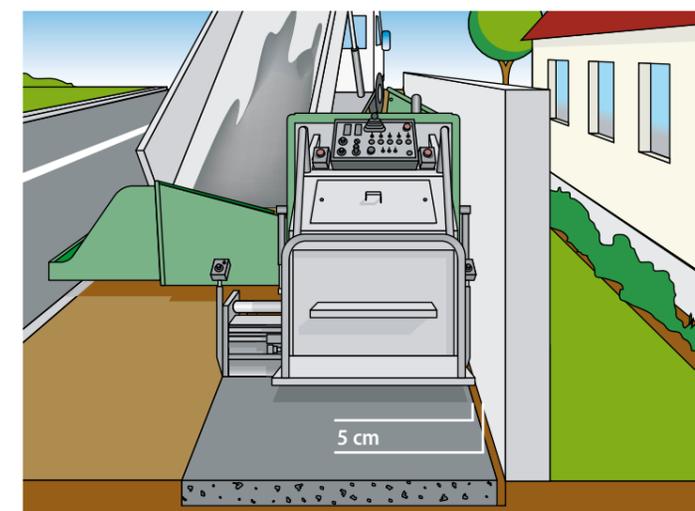
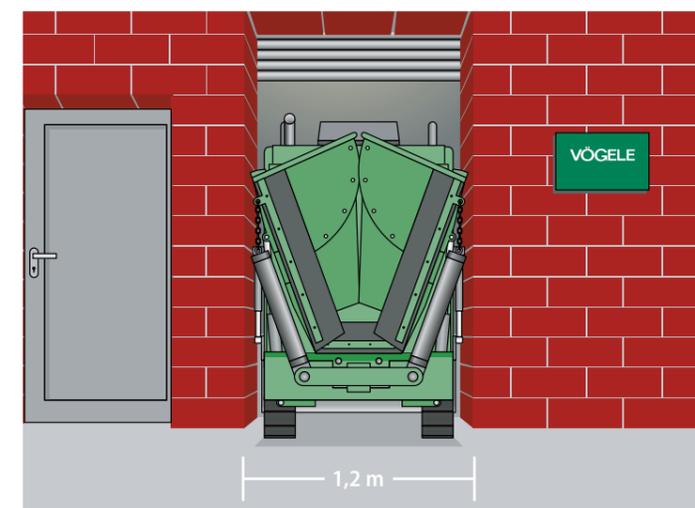
Dimensions compactes – optimales pour le transport et la pose

- ▶ Avec un écartement extérieur des chenilles de seulement 1,1 m, ce finisseur se prête parfaitement à la fermeture de tranchées de canalisation.
- ▶ Longueur de transport de 4,36 m et son faible poids de 6,1 t permettent un transport économique.
- ▶ Grâce à la faible largeur hors-tout de seulement 1,2 m, même la pose d'enrobés à l'intérieur de bâtiments tels que les garages souterrains ne pose aucun problème. De même, les entrées ou portails étroits ne représentent plus un obstacle au passage d'un finisseur.



Une pose d'enrobé à 5 cm des bordures

- ▶ Bien étudiée, la conception de la machine permet au finisseur de poser l'enrobé en s'approchant jusqu'à 5 cm le long des bordures.
- ▶ La passerelle située à l'arrière de la table peut être relevée sans problème pour s'approcher au plus près des murs en marche arrière, ce qui réduit le travail manuel au minimum.
- ▶ Réglable hydrauliquement, la paroi latérale de trémie asymétrique, disponible en option, facilite l'alimentation en enrobé par camion, même dans les espaces exigus.



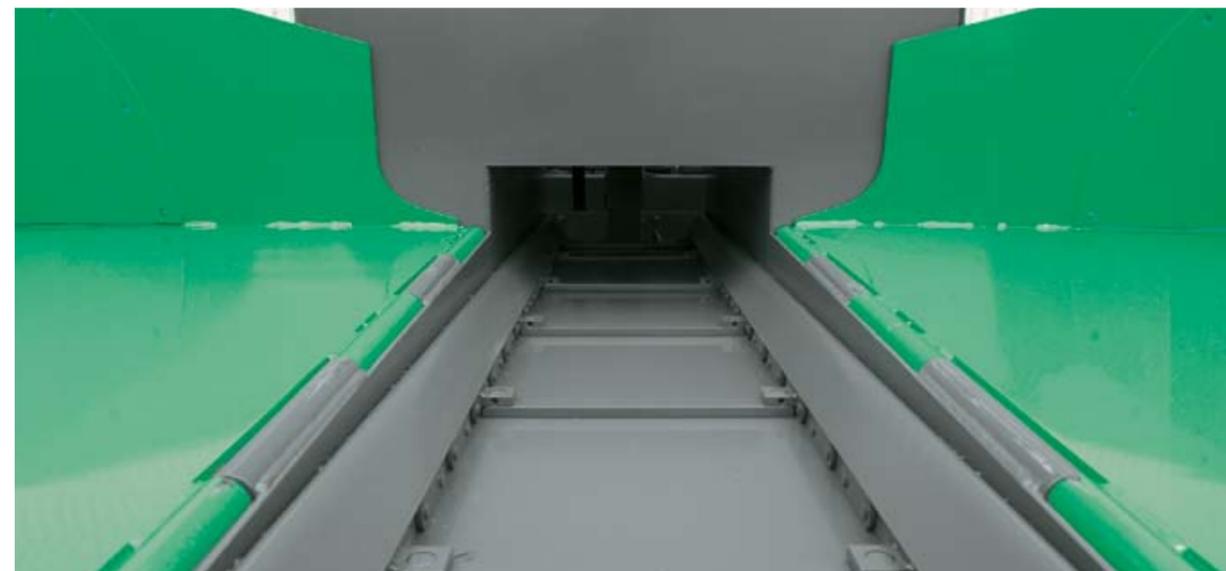
Alimentation facile



La trémie à paroi latérale asymétrique (en option) permet une alimentation en matériaux par camion même dans les conditions de chantiers les plus difficiles.

- ▶ Alimentation possible aussi par grands camions.
- ▶ Trémie volumineuse d'une capacité de 5 t.
- ▶ Grands rouleaux-pousseurs à suspension oscillante.
- ▶ Les rouleaux-pousseurs se replient avec les ailes de la trémie.
- ▶ Les deux parois latérales de la trémie sont repliables mécaniquement dans un second plan.
- ▶ Les parois repliables séparément ainsi que la paroi de trémie asymétrique (gauche), disponible en option, permettent d'alimenter le finisseur par camions même dans des espaces confinés et en cas de pose le long de murs.

Flux d'enrobé optimal



Les petits finisseurs VÖGELE disposent eux aussi d'un remarquable système de transport du matériau qui en prévient la ségrégation et en assure une répartition homogène devant la table.

- ▶ Entraînement du convoyeur situé à l'arrière – comme sur les grands finisseurs de VÖGELE. L'avantage : une transmission optimale des forces ainsi qu'une grande puissance du convoyeur alliée à une faible usure des matériaux.
- ▶ Convoyeur réversible : pas de perte de matériau pendant les repositionnements sur le chantier.
- ▶ L'alimentation en enrobé à réglage proportionnel dotée d'un contrôle permanent de la quantité garantit une réserve de matériau optimale.
- ▶ Tunnel de matériaux aux dimensions généreuses pour un grand débit d'enrobé.
- ▶ Répartition homogène de l'enrobé grâce au grand diamètre des ailes de vis de 300 mm.
- ▶ Les vis répartitrices montées au milieu de la machine et sans puits à chaînes extérieurs réduisent au maximum le risque de ségrégation de l'enrobé.
- ▶ Réglage mécanique de la hauteur de la vis en continu sur 100 mm.

Concept d'entraînement : efficacité et traction puissante



Le moteur puissant et économe du SUPER 800 est très silencieux, ce qui prédestine ce finisseur pour les travaux en zone urbaine.

- ▶ Le moteur diesel DEUTZ moderne doté d'une puissance de 45 kW assure une efficacité optimale.
- ▶ Mode ECO pour une utilisation économique du finisseur, et aussi
 - faible consommation de carburant
 - peu d'émissions sonores
 - grande longévité.
- ▶ L'entraînement de propulsion hydraulique par deux pompes indépendantes en circuit fermé permet une conduite extrêmement précise du SUPER 800, et des manœuvres très faciles.
- ▶ Grande vitesse de travail allant jusqu'à 60 m/min
 - Vitesse de travail 1 : jusqu'à 30 m/min
 - Vitesse de travail 2 : jusqu'à 60 m/min
- ▶ Le concept d'entraînement optimisé assure une grande traction et une stabilité directionnelle parfaite.
- ▶ L'entraînement hydraulique du ventilateur à régime variable garantit de faibles émissions sonores.

Concept de conduite et d'entretien



- ▶ Concept de conduite : l'ensemble du processus de travail peut être contrôlé simplement et confortablement à partir du pupitre principal.
- ▶ Pour une vue optimale, le pupitre de commande peut se décaler latéralement. De plus, une surface de marche supplémentaire, montée en hauteur, offre au conducteur un excellent aperçu de l'ensemble de la machine.
- ▶ Agencement synoptique et facilement compréhensible de tous les éléments de commande.
- ▶ Concept d'entretien optimal offrant un accès facile à tous les points de maintenance.
- ▶ Pièces résistantes à l'usure pour une grande longévité.
- ▶ Particulièrement facile à manier, le dispositif de nivellement automatique NIVELTRONIC® SC (en option) permet une surveillance et un contrôle précis de la table de pose pour une précision de profil optimale même sur des sols difficiles.

Table de pose



La table de pose AB 200 TV a été conçue spécifiquement pour l'emploi avec le SUPER 800. La table de pose d'une largeur de base de 1,1 m est parfaitement appropriée même pour des chantiers très petits. Extensible hydrauliquement jusqu'à 2,0 m, des rallonges mécaniques supplémentaires permettent de porter la largeur maximum de la table AB 200 TV à 3,2 m.

Ainsi, les petits et moyens travaux, la construction de allées piétonnes et de pistes cyclables, ainsi que la remise en état ou même la réfection de petites rues comptent parmi les applications privilégiées du SUPER 800 équipé de la table AB 200 TV.

► Grâce à un système spécial de réduction de la largeur, la table AB 200 TV peut toutefois aussi se charger sans problème de travaux exigeant des largeurs de pose inférieures à 1,1 m. Après le montage, ce système permet de réduire la largeur de pose en continu de 1,1 m jusqu'à 0,5 m sans modification. Comme la table de pose flotte aussi sur le revêtement en utilisant ce système de réduction, elle atteint des valeurs de compactage optimales. Ainsi, il devient possible de réaliser une fermeture simple et rapide des tranchées d'égouts avec une haute qualité.

► Pour le SUPER 800, la table de pose AB 200 TV est équipée de d'un dameur et vibreur pour le compactage. La fréquence du vibreur à balourd est réglable en continu entre 10 Hz et 50 Hz. Le dameur peut se régler à un régime maximum de 1.600 tr/min.

► **Profils transversaux**

- La table AB 200 TV permet de réaliser des profils à deux dévers positifs et négatifs sur une plage de réglage comprise entre -2,5 % et +4,5 %.
- La table de base est équipée d'une tôle lisseuse prenant

toute la largeur. Quel que soit le profil pré-réglé, le résultat est une surface d'enrobé parfaite sans joint au milieu.

► **Système de chauffe électrique**

VÖGELE dispose d'une longue expérience dans l'utilisation de la chauffe électrique que l'on retrouve naturellement sur la table AB 200 TV pour garantir une répartition homogène de la chaleur des tôles lisseuses de la table de base ainsi que des extensions et rallonges – les meilleures conditions pour produire une surface de revêtement uniforme.

La table pour SUPER 800



AB 200 TV

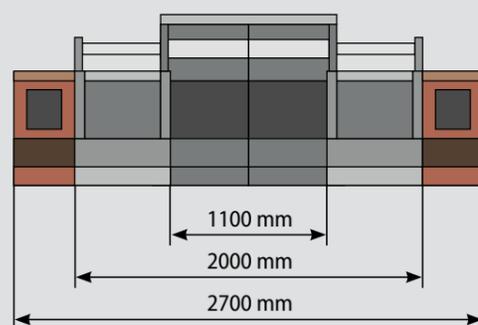
Gamme de largeurs de pose

- Table de base réglable en continu de 1,1 m à 2,0 m.
- Possibilité d'élargissement jusqu'à 2,7 m à l'aide de rallonges de 35 cm.
- Possibilité d'élargissement jusqu'à 3,2 m à l'aide de rallonges de 60 cm.

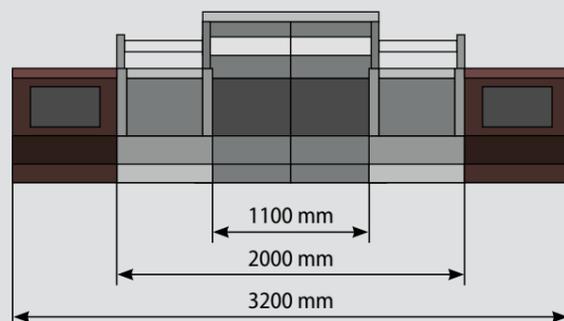
Systèmes de compactage

- Dameur et vibreur

AB 200 TV avec rallonges de 35 cm



AB 200 TV avec rallonges de 60 cm



Réduction de la largeur de la table

- Le système de réduction une fois installé, la largeur de pose peut être réduite en continu de 1,1 m à 0,5 m depuis le poste de conduite, en toute simplicité et sans aucune transformation.
- Les travaux de fermeture de tranchées de canalisation ou encore de pose asymétrique le long de bordures peuvent être réalisés sans aucun problème, même en utilisant une bande bitumineuse.

- Avec ou sans système de réduction, la table flotte. Ainsi, l'épaisseur de la couche peut être réglée en continu par l'intermédiaire des vérins de nivellement, et même contrôlée par le système de nivellement automatique. La table flottante permet non seulement d'obtenir des résultats de pose de haute précision, mais également d'atteindre d'excellentes valeurs de précompactage.

Une mise en place dès 0,5 m avec le système de réduction

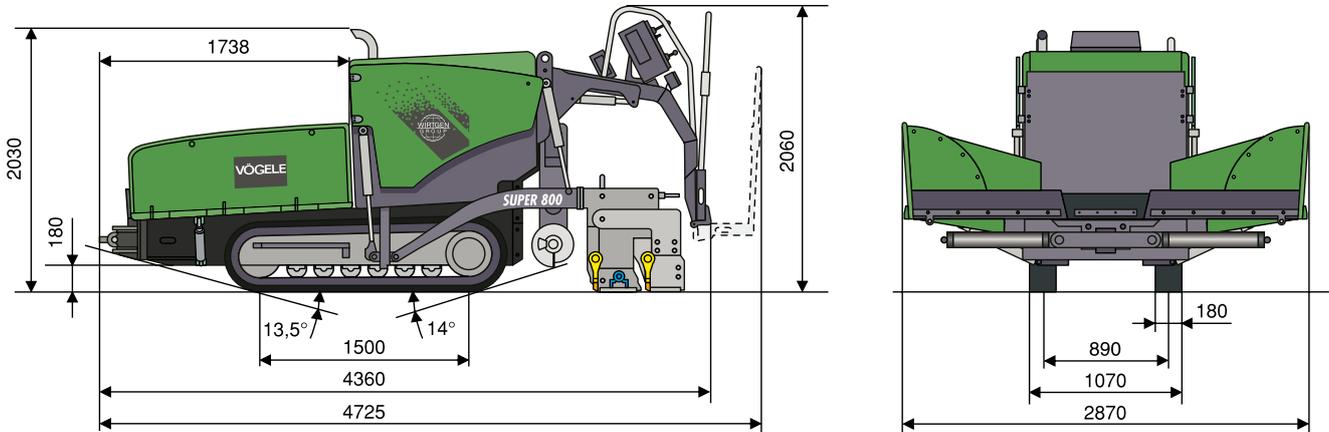


Système de réduction réglable en continu



Une précision de profil optimale, même dans des conditions de pose difficiles





Toutes mesures en mm

Entraînement

Moteur :	diesel DEUTZ refroidi par liquide
Type :	TCD 2011 L03o
Puissance :	Nominale : 45 kW à 2.300 tr/min (selon DIN) Mode ECO : 38 kW à 1.800 tr/min
Réservoir à carburant :	75 l
Installation électrique :	24 V

Train de roulement

Chenilles :	avec patins en caoutchouc
Contact au sol :	1.500 mm x 180 mm
Suspension :	rigide
Tendeur de chenille :	bloc-ressort tendeur
Galets de roulement :	graissées à vie
Entraînement de déplacement :	entraînements hydrauliques individuels indépendants à réglage électronique
Vitesses :	travail 1 : jusqu'à 30 m/min, réglable en continu travail 2 : jusqu'à 60 m/min, réglable en continu
Frein de service :	hydrostatique
Frein de stationnement :	frein à accumulation à disques multiples, sans entretien

Trémie réceptrice

Capacité de réception :	5 t
Largeur :	2.870 mm
Hauteur d'alimentation :	500 mm (fond de la trémie)
Rouleaux-pousseurs :	à suspension oscillante, repliables avec les parois de la trémie

Groupes de convoyement

Convoyeur :	1, à barreaux remplaçables et sens de marche réversible
Entraînement :	entraînement hydraulique
Vitesse :	jusqu'à 20 m/min, réglable en continu (manuellement ou automatiquement)
Vis répartitrices :	2, sens de rotation réversible, montées en porte-à-faux
Diamètre :	300 mm
Entraînement :	entraînements hydrauliques individuels indépendants
Nombre de tours :	jusqu'à 60 tr/min, réglable en continu
Hauteur :	réglable en continu sur 100 mm

Table de pose

AB 200 :	largeur de base 1,1 m, extensible jusqu'à 2,0 m
	largeur maximale 3,2 m
	largeur minimum 1,1 m/0,5 m

Variante de compactage : TV

Épaisseur de pose :	jusqu'à 20 cm
Chauffe :	électrique, par résistances de chauffage
Alimentation électrique :	alternateur triphasé

Dimensions et poids

Longueur :	Véhicule tracteur et table de pose en position de transport : 4,36 m
------------	--

Poids :	Finisseur avec table extensible AB 200 TV largeur de pose jusqu'à 2,0 m : 6,1 t
---------	--

Options

	Paroi de trémie asymétrique du côté gauche.
	Système pour réduire la largeur de pose jusqu'à 0,5 m.
	Système de nivellement automatique NIVELTRONIC® SC (différents palpeurs disponibles). Autres options disponibles !
	Renseignez-vous auprès de votre représentant VÖGELE.

Légende : T = avec dameur
V = avec vibreur
AB = table extensible

Sous réserve de modifications techniques.

© ErgoPlus, InLine Pave, NIVELTRONIC, NIVELTRONIC Plus, NAVITRONIC, NAVITRONIC Plus, RoadScan et V-TRONIC sont des marques communautaires déposées de la société JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen, Allemagne. PCC est une marque déposée allemande de la société JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen, Allemagne. NIVELTRONIC Plus et NAVITRONIC Plus sont des marques déposées de la société JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen, Allemagne, auprès de l'office américain des brevets et des marques. Aucune revendication juridiquement valable ne pourra être fondée sur les textes ou les images de la présente brochure. Sous réserve de toutes modifications techniques ou des détails constructifs. Les images peuvent également montrer des équipements en option.

JOSEPH VÖGELE AG

Joseph-Vögele-Straße 1
67075 Ludwigshafen · Allemagne
marketing@voegele.info

Téléphone : +49 (0)621 8105 0
Téléfax : +49 (0)621 8105 461
www.voegele.info

